

Psa

Chapter 99

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

1
יהוה RAB H3068
מלך hükümünü-sürüyor H7264
ירגון titresinler H7264
עמים halklar H3427
ישב oturan H3427
כרוכים Keruvlar-üzerinde H3742
תגוט sarsılsın H5120
הארץ: yeryüzü H0776

RAB egemenlik sürüyor, titresin halklar! Keruvlar arasında tahtına oturmuş,
Sarsılsın yeryüzü!

2
יהוה RAB H3068
בציון Siyon'da H6726
גדול büyük H6726
ורם ve-yüe H1931
הוא O H1931
על- üzerine H3605
כל- tüm H3605
העמים: halkların H3605

RAB Siyonda uludur, Yücedir O, bütün halklara egemendir.

3
ירגו övsünler H3034
שמך adını H8034
גדול büyük H3372
ונורא ve-korkunç H3372
קדוש kutsal H6918
הוא O H1931

Övsünler büyük, müthiş adını! O kutsaldır.

4
ועז ve-gücü H5797
מלך kralın H4428
משפט hükümü H4941
אהב sever H0157
אתה sen H4339
מישרים doğrulukları H4339
משפט hüküm H4941
אצדקה ve-adaleti H6666
וביעקב Yakup'ta H3290

אף עשית: sen yaptın

Ey adaleti seven güçiü kral, Eşitliği sen sağladın, Yakup soyunda doğru ve adil olanı sen yaptın.

5
רוממו yüceltin H3068
יהוה RAB'bi H3068
אלהינו Tanrımızı H0430
והשתחו ve-tapının H7812
להם ayak-taburesine H1916
רגליו ayaklarının H7272
קדוש kutsal H6918
הוא O H1931

Yüceltin Tanrımız RABbi, Ayaklarının taburesi önünde tapının! O kutsaldır.

6
משה Musa H4872
וואהרן ve-Harun H0175
בכהניו kahinleri-arasında H3548
ושמואל ve-Samuel H8050
בקראי çağırانlar-arasında H7121
שמך adını H8034
קראים çağırıyorlardı H7121
אל- e H0413

יהוה RAB'be H3068
והוא ve-O H1931
יענם: yanıtliyordu H1931

Musayla Harun Onun kâhinlerindendi, Samuel de Onu adıyla çağıranlar arasındaydı. RABbe seslenirlerdi, O da yanıtlardı.

7
בעמוד sütununda H5982
ענן bulut H6051
ידבר konuştu H1696
אליהם onlara H0413
שמרו tuttular H8104
עדתיו tanıklıklarını H2706
ותק ve-kural H2706
נתן verdi H5414
למו: onlara H5414

Bulut sütunu içinden onlarla konuştu, Uydular Onun buyruklarına, Kendilerine verdiği kurallara.

על- 8
üzerine ve-intikam-alan onlara oldun bağışlayan Tanrı yanıtladın sen Tanrımız RAB
H5358 H1992 H1961 H5375 H0410 H0430 H3068

עלילותם:
eylemlerinin
H5949

Ya RAB Tanrı; yanıt verdin onlara; Bağışlayan Tanrı; bir Tanrı; oldun, Ama yaptıkların; kâfî; cezalarını; bırakmadın.

9
:אֱלֹהֵינוּ: יְהוָה קָדוֹשׁ כִּי- קָדְשׁוֹ לְתַרְ וְהִשְׁתַּחֲוִי אֱלֹהֵינוּ יְהוָה רַחֲמֵינוּ
Tanrımız RAB kutsal çünkü kutsallığının dağına ve-tapının Tanrımızı RAB'bi yüceltin
H0430 H3068 H6918 H6944 H2022 H7812 H0430 H3068

Tanrı; z RAB'bi yüceltin, Tapın O'na kutsal dağında!
Çünkü Tanrı; z RAB kutsaldı;